

MAPA asequible y AMPA basada estrictamente en las directrices para la medición exacta de la presión arterial fuera de consulta.

Manual de Instrucciones



Microlife WatchBP 03 (Out Of Office / fuera de consulta) ha sido diseñado para proporcionar lecturas fiables y objetivas en la medición ambulatoria y la automedición de la presión arterial siguiendo estrictamente las recomendaciones de la Sociedad Europea de Hipertensión (SEH) y la Asociación Americana del Corazón (AHA) para la medición de la presión arterial fuera de consulta¹. El aparato WatchBP 03 ha sido validado clínicamente de acuerdo con el protocolo de la SEH.

¹ O'Brien E, Asmar R, Beilin L, Imai Y, y col. Recomendaciones de la Sociedad Europea de Hipertensión para la medición convencional, ambulatoria y domiciliaria de la presión arterial. Sociedad Europea de Hipertensión Grupo de Trabajo en la Monitorización de la Presión Arterial. *J Hypertens* 2003;21:821-848.

Índice

Descripción del producto

Denominación de piezas y pantalla 46-47

Antes de usar WatchBP O3 por primera vez

Activar el aparato 48

Confirmar el tamaño del brazalete 49

Seleccionar el modo de operación

Modo «AMBULATORY» (Ambulatorio) 50-52

Modo «HOME» (Casa) 52-54

Modo «CASUAL» 55

Registrar la toma de medicación

Registro de la medicación 56-57

Programación de los intervalos de medición

Instalación del programa de software 58

Conectar el aparato al ordenador..... 58

Programar los horarios de medición..... 59

Tomar mediciones de la presión arterial

Modo «AMBULATORY» (Ambulatorio) 60-64

Modo «HOME» (Casa) 65-66

Modo «CASUAL» 67-68

Ver, borrar y transferir lecturas

Ver lecturas..... 69-71

Borrar lecturas..... 72

Transferir lecturas..... 73

Apéndice

Pilas y adaptador de corriente 74

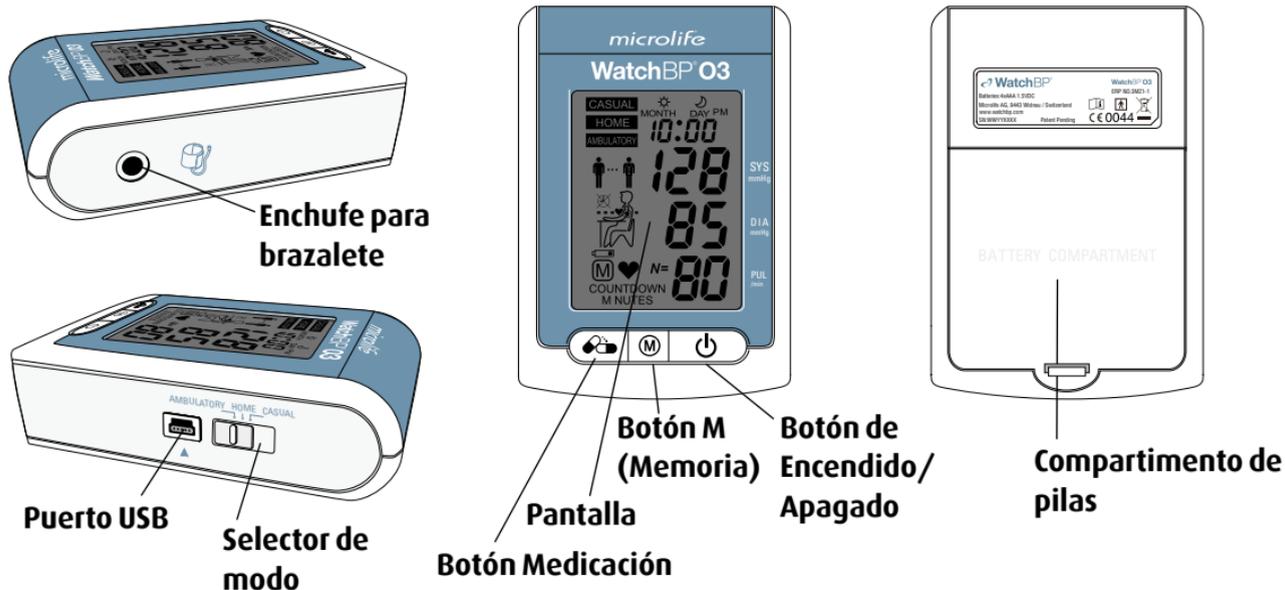
Seguridad, cuidado, prueba de precisión y
eliminación 75-76

Mensajes de error 77-78

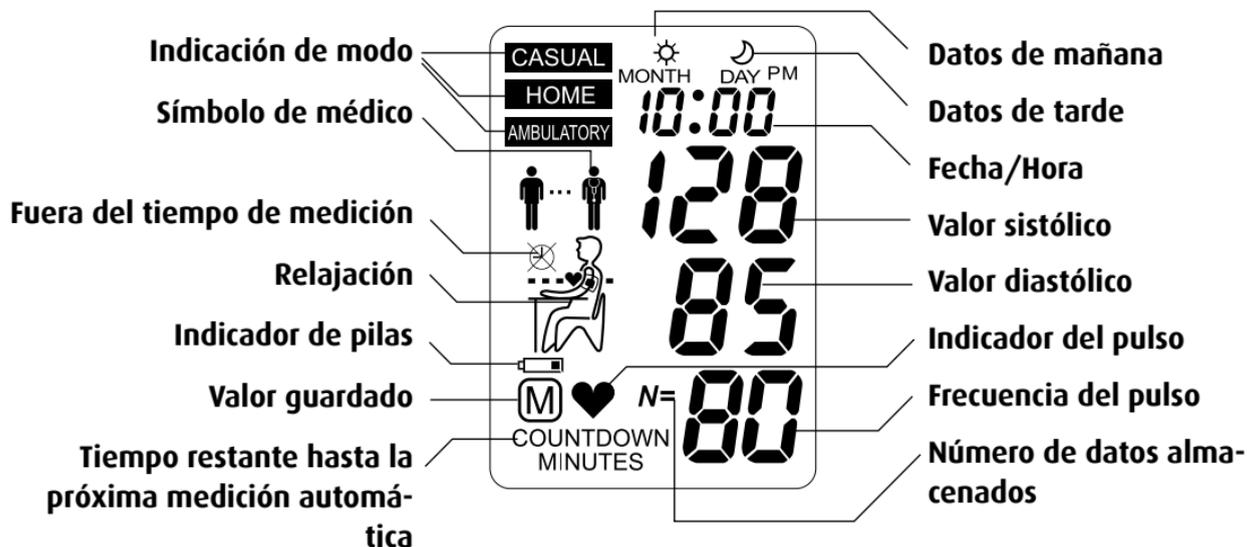
Especificaciones técnicas 79

Descripción del producto

Denominación de las piezas



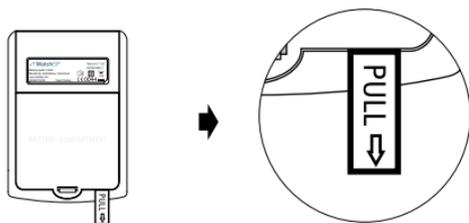
Pantalla



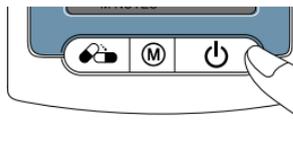
Antes de usar WatchBP 03 por primera vez

Activar el aparato

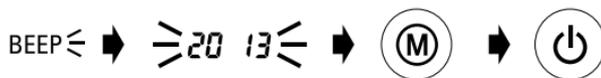
Retire la tira protectora del compartimento de pilas.



- 1) **Ajustar el año** – Después de retirar la tira protectora o de instalar pilas nuevas, el número del año parpadea en la pantalla. Use el botón M para seleccionar el año. Pulse el botón de Encendido/Apagado para confirmar su selección.



El botón M sirve para seleccionar
El botón de Encendido/Apagado
sirve para confirmar



- 2) **Ajustar el mes** – Use el botón M para ajustar el mes. Pulse el botón de Encendido/Apagado para confirmar.



- 3) **Ajustar el día** – Pulse el botón M para ajustar el día. Pulse el botón de Encendido/Apagado para confirmar.



- 4) **Ajustar la hora** – Una vez que haya ajustado la hora y los minutos y pulsado el botón de Encendido/Apagado, la fecha y la hora están puestas y se visualiza la hora actual.



- 5) Para cambiar la fecha y la hora, extraiga brevemente una pila del compartimento de pilas y vuelva a colocarla. Parpadeará el número del año. Finalice el procedimiento tal como se ha descrito anteriormente.

Confirmar el tamaño del brazalete

Para el monitor WatchBP O3 están disponibles diferentes tamaños de brazalete.

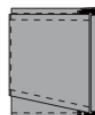
✧ *por favor, use únicamente brazaletes Microlife!*



M (tamaño medio)

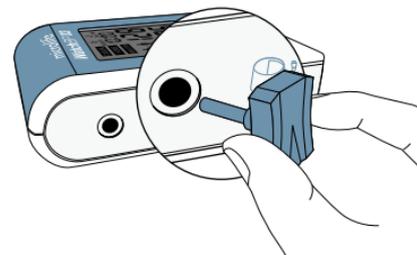
22 - 32 cm (8.7 - 12.6 pulgadas)

M es el tamaño correcto para la mayoría de la gente.



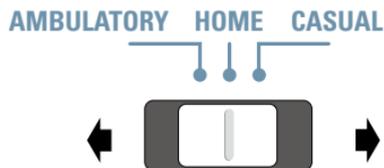
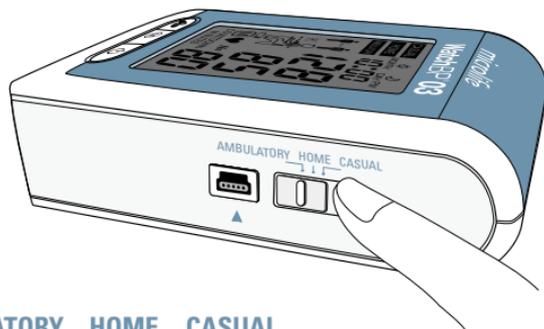
L (tamaño grande)

32-42 cm (12.6-16.5 pulgadas)



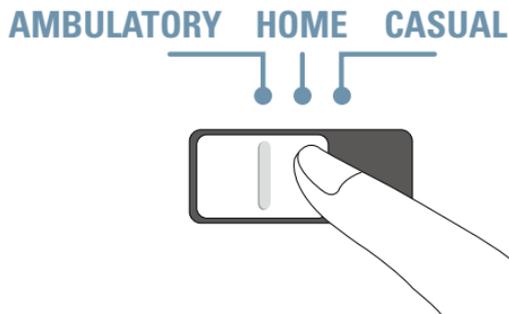
Seleccionar el modo de operación

Antes de cada medición, use el Selector de Modo situado en el lateral del aparato para seleccionar el modo de medición apropiado. WatchBP O3 ofrece tres modos de medición: «**AMBULATORY**» (Ambulatorio), «**HOME**» (Casa) y «**CASUAL**».



Modo «AMBULATORY» (Ambulatorio)

Seleccione el modo «**AMBULATORY**» (Ambulatorio) para una medición de 24 horas totalmente programable de la presión arterial del paciente fuera de consulta.



Intervalos de medición programables

El aparato toma automáticamente mediciones en intervalos fijados en 15, 20, 30, ó 60 minutos, según esté programado por el médico.

15	30	minutes
20	60	

※ El intervalo de medición por defecto es de 30 minutos para las horas de vigilia y de 60 minutos para las horas de sueño.

Ajustar el periodo diurno y nocturno

Para una mejor adaptación al ritmo de vida de cada paciente, el periodo diurno y nocturno pueden programarse usando el software suministrado para WatchBP O3. Los intervalos para el periodo diurno y nocturno también pueden programarse independientemente entre sí.

Ajustar el periodo diurno y nocturno

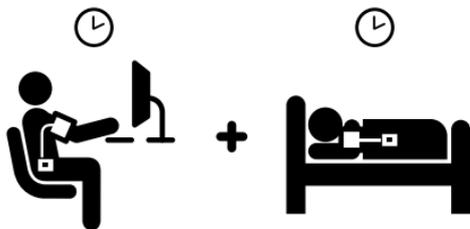
Periodo diurno	06	▼	~ 22	con	30	▼	minutos de intervalo
Periodo nocturno	22	▼	~ 06	con	60	▼	minutos de intervalo



Seleccionar el modo de operación (cont.)

Dos períodos de medición

El período de medición para las horas de vigilia puede programarse de tal manera que comience en cualquier momento entre las 4:00 y las 10:00 h de la mañana, y el período de medición para las horas de sueño puede ajustarse a cualquier hora entre las 21:00 h de la noche y las 2:00 h de la madrugada. Los intervalos de medición pueden ajustarse en 15, 20, 30 ó 60 minutos tanto para el período de vigilia como para el período de sueño.

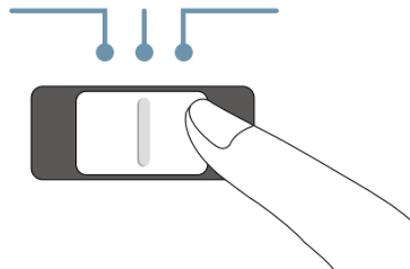


Modo «HOME» (Casa)

Seleccione el modo «**HOME**» (Casa) para la medición de la presión arterial del paciente en casa de acuerdo con las directrices de la Sociedad Europea de Hipertensión (SEH) y la Asociación Americana del Corazón (AHA).



AMBULATORY HOME CASUAL



No tomar mediciones en días no laborables

El paciente debe realizar mediciones durante 7 días laborables (o días normales de la semana) consecutivos. ¡ En este modo **no deben tomarse mediciones en «días no laborables»** (o días especiales de descanso)!



7 working days

Dos series de medición por día

Las directrices de la SEH recomiendan tomar una medición doble por la mañana entre las 06:00 y 09:00 h y una medición doble por la tarde entre las 18:00 y 21:00 h.



Seleccionar el modo de operación (cont.)

Período de medición extendido

El aparato WatchBP 03 ofrece un período de medición extendido permitiendo mediciones entre las 04:00 y 12:00 h de la mañana y las 18:00 y 24:00 h de la noche.



Fuera de estos períodos de tiempo no es posible tomar mediciones y en la pantalla se visualizará el símbolo que figura a la izquierda.



Tras llevar a cabo mediciones durante 7 días, parpadeará en la pantalla el símbolo de Médico.

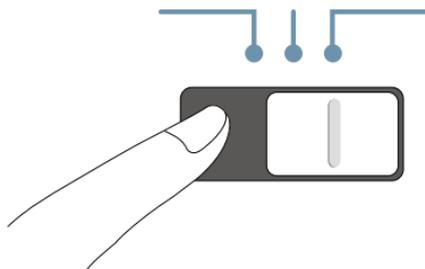
Modo «CASUAL»

En el modo «**CASUAL**», el aparato funciona como un monitor de presión arterial normal - las lecturas individuales son almacenadas automáticamente pudiendo ser consultadas posteriormente por el médico.



Anytime

AMBULATORY HOME CASUAL



250 lecturas almacenadas de un modo seguro

El aparato WatchBP O3 es capaz de almacenar hasta 250 lecturas individuales en el modo «**CASUAL**».

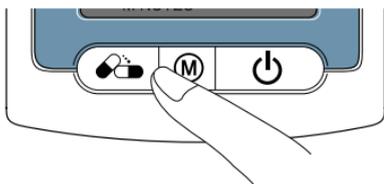
** Cuando esté llena la memoria, cada nueva lectura sobrescribirá automáticamente la lectura más antigua.*



Registrar la toma de medicación

Registro de la medicación

El paciente puede registrar la hora para la toma de medicación pulsando el botón Medicación.



- 1) Mantenga pulsado el botón Medicación durante 2 segundos y aparecerá el ícono de Píldora.



➔ **Mantener presionado durante 2 segundos...**

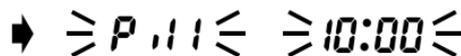


* El registro de medicación es posible en cualquiera de los tres modos.

- 2) Suelte el botón Medicación y el ícono de Píldora parpadeará alternando con la hora registrada.



➔ **Mantener pulsado**



- 3) El registro de medicación queda guardado tras sonar un pitido.

BEEP ➔ **Guardado**

* El avisador acústico puede desactivarse a través del software.

50 lecturas almacenadas de un modo seguro

El aparato WatchBP O3 es capaz de almacenar hasta 50 registros de medicación.

* Cuando esté llena la memoria, el aparato visualizará "Full".



Borrar registros de medicación almacenados

Para borrar todos los registros de medicación de la memoria, mantenga pulsado el botón Medicación durante 7 segundos. Parpadeará el símbolo "CL". Pulse M para borrar la memoria o el botón de Encendido/Apagado para cancelar el borrado.



* Pulsando el botón M se borrarán todos los datos de medicación registrados en el modo seleccionado.

Programación de los intervalos de medición

Instalar el programa de software

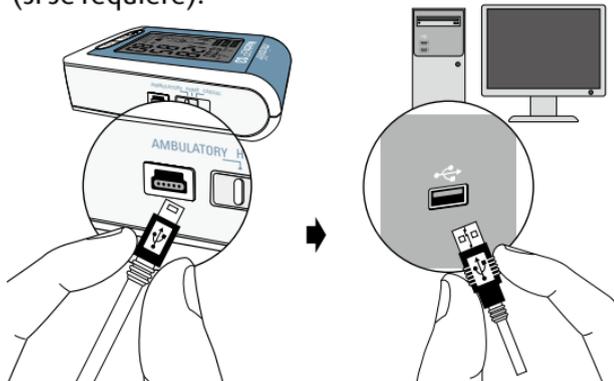
- 1) Introduzca el CD en la unidad de CD-ROM de su ordenador. Alternativamente, pinche en **«setup.exe»** en el directorio del CD.
- 2) Simplemente, siga las instrucciones facilitadas en la ventana de instalación en la pantalla del ordenador.
- 3) Una vez finalizada la instalación, reinicie el ordenador antes de usar el programa por primera vez.



Reinicie su ordenador

Conectar el aparato a un ordenador

- 1) Conecte el aparato al ordenador. Si la conexión se ha realizado correctamente, se visualiza **«PC»** en el aparato.
- 2) Inicie el programa de software.
- 3) Introduzca el nombre, el número de identidad y la fecha de nacimiento para crear un nuevo registro (si se requiere).



Programar los horarios de medición

- 1) Usando el menú desplegable abajo a la izquierda en la pantalla, seleccione una hora entre las 00 y 23 h como inicio del período de vigilia. Por ejemplo, la hora de despertarse es 06 AM y la hora de acostarse es 10 PM.

Day Period ~ 22

- 2) Usando el menú desplegable abajo a la izquierda en la pantalla, seleccione una hora entre las 00 y 23 h como inicio del período de sueño. Por ejemplo, la hora de despertarse es 06 AM y la hora de acostarse es 10 PM.

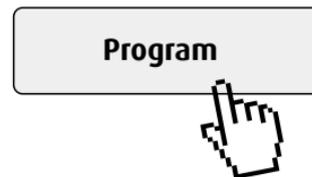
Night Period ~ 06

- 3) Asigne los intervalos de medición para las horas de vigilia y de sueño seleccionando como intervalo de medición 15, 20, 30 ó 60 minutos, a través del menú desplegable.

15	▼	minutes interval
20		
30		
60		

15	30	minutes
20	60	

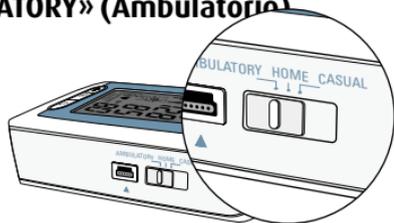
- 4) Una vez finalizados los ajustes, pulse “Enviar programación al aparato BP” para programar los ajustes en el aparato.



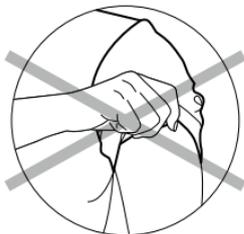
Tomar mediciones de la presión arterial

En el modo «AMBULATORY» (Ambulatorio)

Compruebe que el aparato se encuentre en el modo «AMBULATORY» (Ambulatorio)

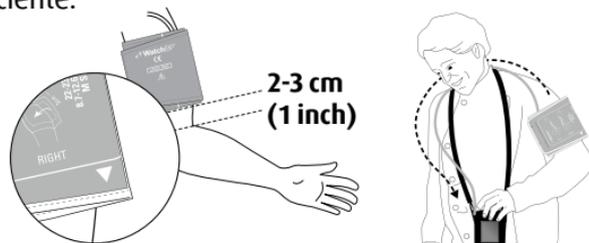


1) **Preparar el brazo de medición** – Quite cualquier prenda que cubra o apriete el brazo en el que tome la medición.



✳ *No se deben arremangar las mangas largas, ya que puede conducir a la constricción del flujo de sangre en el brazo de medición.*

2) **Posicionar el brazalete y el aparato** – Coloque el brazalete de tal forma que esté ajustado, pero que no quede demasiado apretado. Asegúrese de que el brazalete se encuentre a 2~3 cm (1 pulgada) por encima del codo con el tubo situado en el lado interior del brazo. El tubo de medición debe apuntar hacia arriba extendiéndose a través del hombro del paciente.

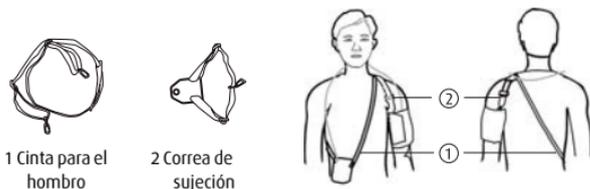


✳ *Ajuste el soporte del tubo en la correa de la bolsa de tal forma que quede posicionado correctamente en el hombro. Fije el tubo al soporte de tal manera que el tubo pase al otro lado del cuerpo a través del hombro. Un método alternativo es usar un cinturón.*



3) Colocación correcta del brazalete usando la correa de sujeción

Opción 1: Use la cinta para el hombro 1 y la correa de sujeción 2 para colocar el brazalete tal como está representado en la figura de abajo.



Instrucciones: Coloque la cinta para el hombro izquierdo. Inserte el aparato en la bolsa. Sitúe el aparato en la parte frontal. Ponga el brazalete en el brazo. Una la correa de sujeción con la cinta para el hombro. Encaje el conector de la correa de sujeción en el anillo en D del brazalete. Ajuste la longitud que le resulte más cómoda.

Opción 2:

Use la correa para el hombro 3 y la correa de sujeción 2 para colocar el brazalete tal como está representado.



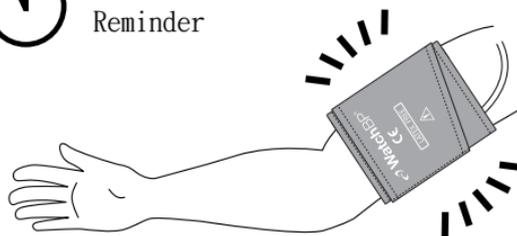
Instrucciones: Coloque la correa para el hombro sobre los dos hombros tal como se muestra en la figura. Fije el aparato a un cinturón. Sitúe el dispositivo en la parte frontal. Ponga el brazalete en el brazo. Una la correa de sujeción con la correa para el hombro. Encaje el conector de la correa de sujeción en el anillo en D del brazalete. Ajuste la longitud que le resulte más cómoda.

- 3) **Indicación de la siguiente medición** – El aparato visualizará la hora de la siguiente medición indicando en la pantalla una cuenta atrás en minutos.



❖ En la pantalla se visualizan X minutos de cuenta atrás para indicar el tiempo que queda hasta la siguiente medición automática.

- 4) **Recordatorio de medición** – Un minuto antes de la siguiente medición programada, el aparato infla el brazalete parcialmente y lo vuelve a desinflar inmediatamente para recordarle al paciente la medición inminente.



❖ Los recordatorios de medición quedan desactivados durante las horas de sueño.

Tomar mediciones de la presión arterial (cont.)

- 5) **Recordatorio de medición** – Cinco segundos antes de la siguiente medición, el aparato emitirá una breve serie de pitidos para avisar al paciente de la medición inminente.
- 6) **Durante las mediciones** hay que recordarle al paciente que se esté quieto, no hable y respire normalmente durante la medición. En caso de estar conduciendo u operando maquinaria al comenzar una medición, el paciente debe relajar el brazo de medición siempre que le sea posible de forma segura.



5 sec
Reminder

BEEP

- ❖ *El avisador acústico del modo Ambulatory (Ambulatorio) puede desactivarse a través del software.*



- ❖ *El aparato no sonará antes de una medición durante el período de sueño en el modo «AMBULATORY» (Ambulatorio).*



- ❖ *El paciente puede parar cualquier medición individual en cualquier momento pulsando el botón de Encendido/Apagado.*

- 7) **Repetir mediciones en caso de error** – El aparato repetirá la medición automáticamente al cabo de una cuenta atrás de dos minutos en caso de producirse un error durante la medición.



➔ **En caso de producirse un error se efectúa automáticamente una medición de repetición.**

- ❖ Si tras una nueva medición el dispositivo vuelve a indicar error, este realizará una medición extra tras una cuenta atrás de 4 minutos. Si esta medición también resulta fallida, el dispositivo grabará un mensaje de error.
- ❖ Si la medición de repetición registrase un error, el aparato dejará de tomar mediciones. En este caso, el paciente deberá devolver el aparato al médico para determinar la causa del error.

- 8) **Guardar los datos de medición** – WatchBP O3 guarda automáticamente cada lectura junto con la fecha y la hora de medición. Se puede guardar un total de 250 mediciones a la vez.



- ❖ La visualización de la lectura de BP y la memoria del modo Ambulatorio pueden desactivarse a través del software.

Tomar mediciones de la presión arterial (cont.)

En el modo «HOME» (Casa)

Compruebe que el aparato se encuentre en el modo «HOME» (Casa).

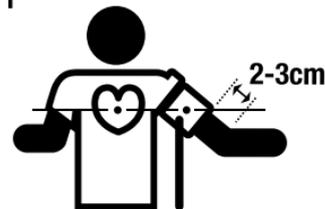


- 1) **Antes de la medición** – Hay que informar al paciente que no deberá realizar actividades, comer o fumar antes de cada medición. El paciente debe estar sentado durante al menos 5 minutos antes de la medición y relajarse.



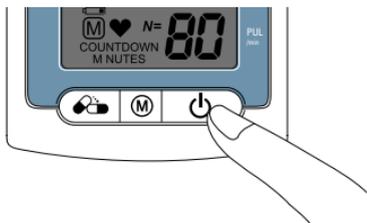
Relax 5 mins

- 2) **Poner el brazalete** – el paciente debe recibir instrucciones para ajustar el brazalete correctamente en su propio brazo. El brazalete debe quedar ceñido al brazo, pero no demasiado apretado, y situarse 2~3cm por encima del codo con el tubo en el lado interior del brazo. Durante la medición, el paciente debe colocar el brazo a la misma altura que el corazón.



※ Instrucciones adicionales sobre la toma correcta de la presión arterial se encuentran en el sitio web www.watchbp.com.

- 3) **Iniciar la medición** – Pulse el botón de Encendido/Apagado para iniciar la medición.

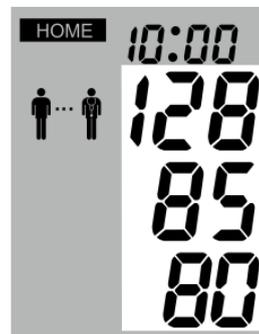


- 4) **Durante la medición** –El brazalete se infla automáticamente. Un ciclo de medición comprende dos mediciones. Una vez finalizada la primera medición, la segunda medición comenzará transcurridos 60 segundos.



- 5) **Acabar la medición** – Una vez finalizadas dos mediciones, los datos de medición se guardan automáticamente pudiendo ser consultadas posteriormente por el médico. Si después de las mediciones se indica un error, se debe volver a repetir el procedimiento.

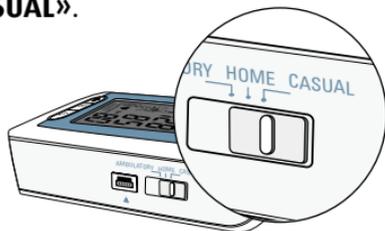
BEEP



Tomar mediciones de la presión arterial (cont.)

En el modo «CASUAL»

Compruebe que el aparato se encuentre en el modo «CASUAL».

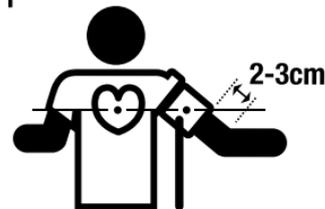


- 1) **Antes de cada medición** – Hay que informar al paciente que no deberá realizar actividades, comer o fumar antes de cada medición. El paciente debe estar sentado durante al menos 5 minutos antes de la medición y relajarse.



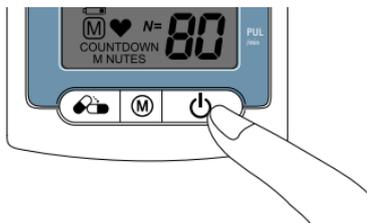
Relax 5 mins

- 2) **Poner el brazalete** – el paciente debe recibir instrucciones para ajustar el brazalete correctamente en su propio brazo. El brazalete debe quedar ceñido al brazo, pero no demasiado apretado, y situarse 2~3cm por encima del codo con el tubo en el lado interior del brazo. Durante la medición, el paciente debe colocar el brazo a la misma altura que el corazón.



* Instrucciones adicionales sobre la toma correcta de la presión arterial se encuentran en el sitio web www.watchbp.com.

- 3) **Iniciar la medición** – Pulse el botón de Encendido/Apagado para iniciar la medición.



- 4) **Durante la medición** –El brazalete se infla automáticamente. Se realizará una medición individual por cada pulsación del botón de Encendido/Apagado.



- 5) **Acabar la medición** – Una vez finalizada la medición, los datos de medición se guardan automáticamente pudiendo ser consultados posteriormente por el médico. Si después de las mediciones se indica un error, se debe volver a repetir el procedimiento.

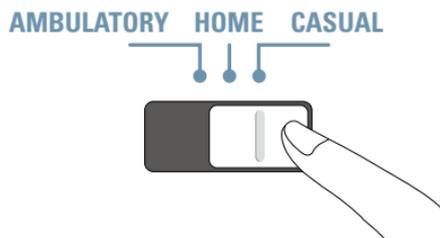
- 6) **Guardar los datos de medición** – WatchBP 03 guarda automáticamente cada lectura junto con la fecha y la hora de medición. Se puede guardar un total de 250 mediciones a la vez.



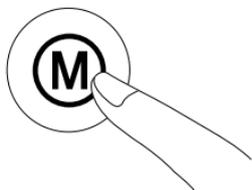
Ver, borrar y transferir lecturas

Ver lecturas

1) Use el Selector de modo para seleccionar en primer lugar el tipo de lecturas que desee ver.



2) A continuación, pulse el botón M.



En el modo «AMBULATORY» (Ambulatorio)

1) Al pulsar el botón M, se visualiza brevemente el número total de lecturas guardadas, por ejemplo, N=20.



❖ Se visualiza «A» si el número mostrado es el promedio de todos los datos.



❖ Se visualiza «- -» si el número de lecturas es inferior a 12.



- 2) Al pulsar de nuevo el botón M, se visualiza el promedio para todas las horas de vigilia.



- 3) Al pulsar otra vez el botón M, se muestra el promedio para todas las horas nocturnas.



- ❖ Se pueden ver todas las lecturas individuales pulsando repetidamente el botón M.
- ❖ La visualización de la lectura de BP y la memoria del modo Ambulatorio pueden desactivarse a través del software.

En el modo «HOME» (Casa)

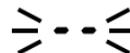
- 1) Al pulsar el botón M, se visualiza brevemente el número total de lecturas guardadas, por ejemplo, N=20.



- ❖ Se visualiza «A» si el número mostrado es el promedio de todos los datos.



- ❖ Se visualiza «- -» si el número de lecturas es inferior a 12.



Ver, borrar y transferir lecturas (cont.)

- 2) Al pulsar de nuevo el botón M, se visualiza el promedio de todos los datos de mañana.



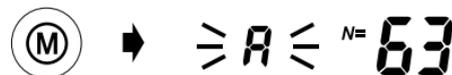
- 3) Al pulsar otra vez el botón M, se muestra el promedio de todos los datos de tarde.



* Se pueden ver todas las lecturas individuales pulsando repetidamente el botón M.

En el modo «CASUAL»

- 1) Al pulsar el botón M, se visualiza brevemente el número total de lecturas guardadas, p.ej. N=63, inmediatamente seguido por el promedio de todas las lecturas guardadas en la memoria.



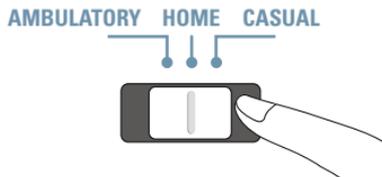
- 2) Se pueden ver todas las lecturas individuales pulsando repetidamente el botón M.



Borrar lecturas

Los datos de lecturas en los modos «**AMBULATORY**» (Ambulatorio), «**HOME**» (Casa) y «**CASUAL**» pueden borrarse independientemente entre sí.

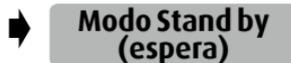
1) Use el Selector de modo para seleccionar en primer lugar el tipo de lecturas que desee borrar.



2) Pulse el botón M y manténgalo pulsado hasta que parpadee el símbolo "CL".



3) Suelte el botón M y púlselo otra vez mientras parpadea el símbolo de borrado.

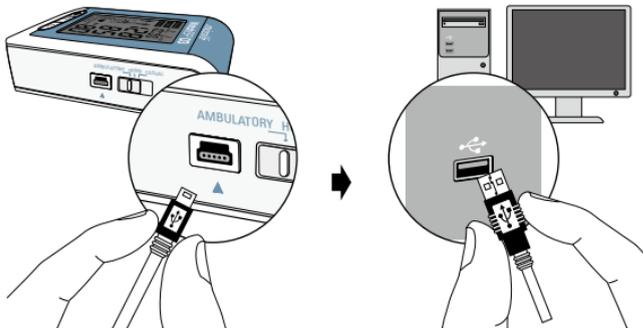


* Cada borrado eliminará los registros enteros de cada modo.

Ver, borrar y transferir lecturas (cont.)

Transferir lecturas

- 1) Conecte el aparato al ordenador. Si la conexión se ha realizado correctamente, se visualiza «PC» en el aparato.
- 2) Inicie el programa de software.
- 3) Para transferir los datos de cada uno de los tres modos y el registro de medicación, pinche en **«Descargar los datos de BP al PC»**.



Comandos de software

Guardar datos	Pinche en «Save» (Guardar), el nombre del archivo es generado automáticamente a partir del número de identidad del paciente y el sufijo «WatchBP03 (date).xls».
Ver los datos	Pinche en «Open excel file» (Abrir archivo excel)
Borrar las memorias	Pinche en «Clear Memory» (Borrar memoria)
Cerrar el programa	Pinche en «Exit» (Finalizar)

- ❖ Por favor, desconecte y vuelva a conectar el cable USB al PC cuando se lo pida el software.
- ❖ El programa procederá a sincronizar la fecha/hora del dispositivo con la del PC.
- ❖ Guarde sus datos antes de usar «Borrar memoria» o «Finalizar».
- ❖ Requisitos del sistema: CPU de 550MHz. Memoria de 256MB, resolución de 1024x768, 256 colores, unidad CD-ROM, 1 puerto USB libre, 40MB de espacio libre en disco duro, Microsoft Windows 2000 / XP / Vista.

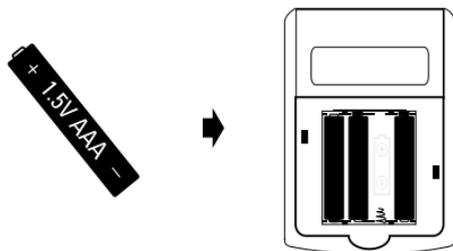
Apéndice

Asegurar usando pilas nuevas

Deberían usarse pilas nuevas para cada sesión de vigilancia del paciente. Las pilas alcalinas "AAA" son la principal fuente de energía del WatchBP O3.

Sustitución de las pilas

- 1) Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior del aparato.
- 2) Coloque las pilas – asegúrese de que la polaridad sea la correcta, tal como lo indican los signos del compartimento.



Indicador de pilas

Cuando el aparato es conectado al ordenador, la bomba prenderá por solamente un segundo. "Pc - -" aparecerá en la pantalla. El voltaje de las pilas se visualizará en la pantalla del ordenador. Si el voltaje está bajo, se active la señal sonora del aparato. El ícono de pilas y un número indicando el voltaje se visualice en la pantalla del aparato. Este es un recordatorio para que reemplace las pilas. La señal sonora se mantiene activa hasta que reemplace las pilas.



- ❖ *Precaución: no utilice pilas recargables.*
- ❖ *Utilice 4 pilas alcalinas nuevas de tamaño AAA de 1,5V, de larga duración.*
- ❖ *No utilice pilas caducadas.*
- ❖ *Extraiga las pilas si no va a usar el aparato durante un período prolongado.*

Seguridad, cuidado, prueba de precisión y eliminación

Seguridad y protección

Este aparato debe usarse únicamente para el fin descrito en este manual. El aparato comprende componentes sensibles y se debe tratar con cuidado. No se puede responsabilizar al fabricante de daños causados por un uso incorrecto.



- Evite que el aparato sea usado por niños sin supervisión; algunas piezas son tan pequeñas que podrían ser tragadas.
- Accione la bomba sólo cuando esté colocado el brazalete.
- No use el aparato si cree que está dañado o si hay algo que le parezca inusual.
- Lea las instrucciones de seguridad adicionales en los apartados individuales de este manual de instrucciones.
- No conecte el aparato a un ordenador antes de que se lo pida el software de ordenador.

Tenga en cuenta las condiciones de conservación y de funcionamiento descritas en las “Especificaciones Técnicas” de este manual.



Proteja el aparato del agua y la humedad



Proteja el aparato de la luz solar directa



Proteja el aparato del calor y el frío extremos



Evite la proximidad a campos electromagnéticos, como los producidos por teléfonos móviles



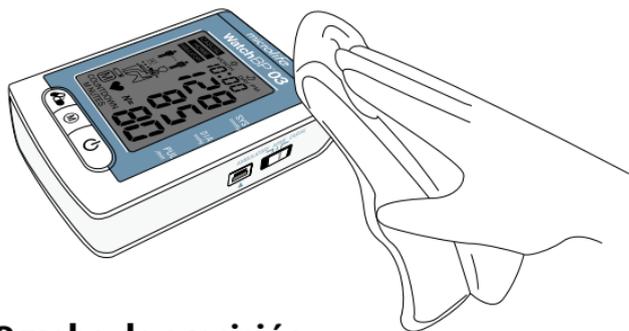
No abra nunca el aparato



Proteja el aparato contra impactos y caídas

Cuidado del aparato

Limpie el aparato con un paño suave y seco.

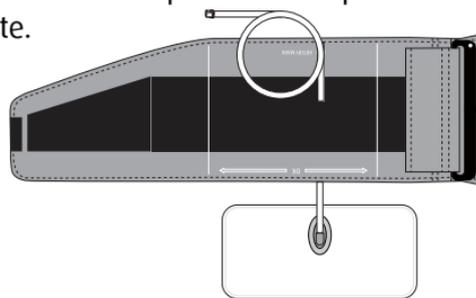


Prueba de precisión

Recomendamos someter el aparato WatchBP 03 a una prueba de precisión cada 2 años o después de un impacto mecánico (p.ej., si se ha caído). Por favor, contacte con Microlife para concertar la prueba.

Limpieza del brazalete

Remueva la cámara neumática del brazalete. Doble y coloque la funda del brazalete en una bolsa de lavar. Lave la funda del brazalete con agua tibia y con un detergente suave en la lavadora. Seque al aire. NO planche la funda del brazalete.



No planche el brazalete.



Eliminación de residuos

Las baterías y los instrumentos electrónicos han de eliminarse de acuerdo con las reglamentaciones locales aplicables y no como basura doméstica.

Mensajes de error

Si se produce un error durante la medición, se interrumpe la medición y se visualiza un mensaje de error «Er».



- *Por favor, consulte a su médico, si este o cualquier otro problema ocurre repetidamente.*
- *Si cree que los resultados son inusuales, por favor, lea detenidamente la información en este manual de instrucciones.*



Error	Descripción	Posible causa y remedio
«Er 1»	Señal demasiado débil	Las señales del pulso en el brazalete son demasiado débiles. Vuelva a colocar el brazalete y repita la medición.
«Er 2»	Señal de error	Durante la medición se han detectado señales de error por el brazalete, causadas, por ejemplo, por un movimiento o por la contracción de un músculo. Repita la medición manteniendo el brazo quieto.

«Er 3»	No hay presión en el brazalete	No se puede generar una presión adecuada en el brazalete. Se puede haber producido una fuga. Cambie la batería si fuese necesario. Repita la medición.
«Er 5»	Resultado anormal	Las señales de medición son imprecisas y, por ello, no se puede visualizar ningún resultado. Lea la lista de chequeo para realizar mediciones fiables y repita la medición.

«HI»	Pulso o presión de brazalete demasiado alto	La presión en el brazalete es demasiado alta (superior a 300 mmHg) O BIEN el pulso es demasiado alto (más de 200 latidos por minuto). Relájese durante 5 minutos y repita la medición.
«LO»	Pulso demasiado bajo	El pulso es demasiado bajo (menos de 40 latidos por minuto). Repita la medición.

Especificaciones técnicas

Temperatura operativa:	• 10 a 40 °C (50 a 104 °F)
Temperatura de conservación:	• -20 a +55 °C (-4 a +131 °F) • 15 - 90 % de humedad relativa máxima
Peso:	• 260g (incluyendo las pilas)
Dimensiones:	• 115 x 80 x 35 mm
Procedimiento de medición:	• Oscilométrico, según Korotkoff
Rango de medición:	• 30 - 280 mmHg – presión arterial • 40 - 200 latidos por minuto – pulso
Indicación de presión de brazalete:	• Rango: 0 - 299 mmHg • Resolución: 1 mmHg • Precisión estática: Presión dentro de ±3 mmHg • Precisión del pulso: ±5 % del valor medido
Fuente de energía:	• 4X pilas de 1.5 V; tamaño AAA

Referencia a normas:	• Directivas UE 93/42/EEC • Requisitos NIBP: EN 1060-1 / -3/ -4, IEC 60601-1 IEC 60601-1-2 IEC 60601-2-30 ANSI /AAMI SP10
-----------------------------	---

Compatibilidad electromagnética:
CE 0044



Parte aplicada
tipo BF

- El dispositivo satisface las estipulaciones del estándar IEC 60601-1-2.
- Las estipulaciones de la Directiva UE 93/42/CEE para dispositivos médicos clase IIa se han cumplido.

Microlife se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas sin notificación previa por escrito.

Tarjeta de garantía

Este aparato está cubierto por una garantía de dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía sólo tiene validez si se presenta la tarjeta de garantía cumplimentada por el propietario confirmando la fecha de compra o el recibo de compra. Esta garantía no cubre las pilas ni las piezas de desgaste.

Nombre: _____

Dirección: _____

Fecha: _____

Teléfono: _____

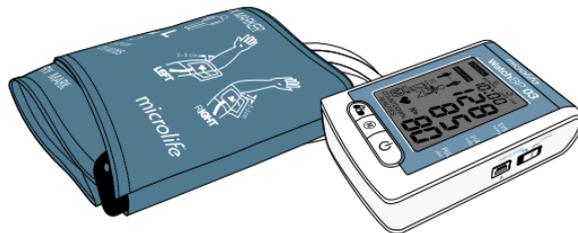
Email: _____

Producto: WatchBP 03

Número de producto: BP3MZ1-1

Número de serie:

Fecha:



Europe / Middle-East / Africa

Microlife WatchBP AG
Epenstrasse 139
9443 Widnau, Switzerland
Tel. +41 71 727 7000
Fax +41 71 727 7011
Email: watchbp@microlife.ch
www.watchbp.com

Asia

Microlife Corporation
9F, 431, RuiGang Road, NeiHu
Taipei, 114, Taiwan, R.O.C.
Tel. +886 2 8797 1288
Fax.+886 2 8797 1283
Email:
watchbp@microlife.com.tw
www.watchbp.com

Estados Unidos, Canadá

Microlife Medical Home
Solutions, Inc.
2801 Youngfield St., Suite 241
Golden, CO 80401, USA
Tel. +1 303 274 2277
Fax +1 303 274 2244
Email: watchbp@mimhs.com
www.watchbp.com

Ámerica Central/ Ámerica del Sur

Microlife USA, Inc.
1617 Gulf To Bay Blvd., 2nd
Floor
Clearwater, FL 33755, USA
Tel +1 727 442 5353
Fax +1 727 442 5377
Email: msa@microlifeusa.com
www.watchbp.com

CE0044



Lea detenidamente las instrucciones
antes de usar este dispositivo.

IB WatchBP 03 BP3MZ1-1 ES for MSA 0117